

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung

Holder of the Approval

R. Nussbaum AG

Martin-Disteli-Strasse 26

CH-4601 Olten

Anerkennungs-Nr.
Approval No.

G 415009

Anzahl der Seiten
No. of pages

10

gültig vom (TT.MM.JJJJ)
valid from (dd.mm.yyyy)

10.08.2023

gültig bis (TT.MM.JJJJ)
valid until (dd.mm.yyyy)

12.02.2027

Gegenstand der Anerkennung

Subject of the Approval

Rohrsystem, Edelstahl /

Pipe system, stainless steel

"Optipress-Aquaplast"

Verwendung

Use

in ortsfesten Wasserlöschanlagen /

in stationary water extinguishing systems

Anerkennungsgrundlagen

Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07

VdS 2100-26:2012-04

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkKS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkKS as certification body for fire protection and security products

Köln, den 10.08.2023

Dr. Reinermann

Geschäftsführer
Managing Director

ppa. Belling

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.																																
Rohrsystem aus Edelstahl/ Pipe system of stainless steel bestehend aus / consisting of: Pressfittinge aus Stahl/ Press fittings of steel (1.4401, austenitischer Stahl)/ austenitic steel): <table><tr><td>DN 12</td><td>15 mm x 1,0 mm</td></tr><tr><td>DN 15</td><td>18 mm x 1,0 mm</td></tr><tr><td>DN 20</td><td>22 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 25</td><td>28 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 32</td><td>35 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 40</td><td>42 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 50</td><td>54 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 65</td><td>76 mm x 2,0 mm</td></tr><tr><td>DN 80</td><td>88,9 mm x 2,0 mm</td></tr><tr><td>DN 100</td><td>108 mm x 2,0 mm</td></tr></table> Systemrohre aus Stahl/ Pipe system of steel (1.4401, austenitischer Stahl/austenitic steel) (1.4521, austenitischer Stahl/austenitic steel) <table><tr><td>DN 12</td><td>15 mm x 1,0 mm</td></tr><tr><td>DN 15</td><td>18 mm x 1,0 mm</td></tr><tr><td>DN 20</td><td>22 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 25</td><td>28 mm x 1,2 mm</td></tr><tr><td>DN 32</td><td>35 mm x 1,5 mm</td></tr><tr><td>DN 40</td><td>42 mm x 1,5 mm</td></tr></table>	DN 12	15 mm x 1,0 mm	DN 15	18 mm x 1,0 mm	DN 20	22 mm x 1,2 mm	DN 25	28 mm x 1,2 mm	DN 32	35 mm x 1,5 mm	DN 40	42 mm x 1,5 mm	DN 50	54 mm x 1,5 mm	DN 65	76 mm x 2,0 mm	DN 80	88,9 mm x 2,0 mm	DN 100	108 mm x 2,0 mm	DN 12	15 mm x 1,0 mm	DN 15	18 mm x 1,0 mm	DN 20	22 mm x 1,2 mm	DN 25	28 mm x 1,2 mm	DN 32	35 mm x 1,5 mm	DN 40	42 mm x 1,5 mm	Optipress-Aquaplus Nussbaum empfiehlt, nur noch die Materialkombi- nation Pressfittinge 1.4401 und Systemrohr 1.4521 einzusetzen.	Nussbaum recommends using only the material combination of 1.4401 press fittings and 1.4521 system pipes.	
DN 12	15 mm x 1,0 mm																																		
DN 15	18 mm x 1,0 mm																																		
DN 20	22 mm x 1,2 mm																																		
DN 25	28 mm x 1,2 mm																																		
DN 32	35 mm x 1,5 mm																																		
DN 40	42 mm x 1,5 mm																																		
DN 50	54 mm x 1,5 mm																																		
DN 65	76 mm x 2,0 mm																																		
DN 80	88,9 mm x 2,0 mm																																		
DN 100	108 mm x 2,0 mm																																		
DN 12	15 mm x 1,0 mm																																		
DN 15	18 mm x 1,0 mm																																		
DN 20	22 mm x 1,2 mm																																		
DN 25	28 mm x 1,2 mm																																		
DN 32	35 mm x 1,5 mm																																		
DN 40	42 mm x 1,5 mm																																		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
DN 50 54 mm x 1,5 mm DN 65 76 mm x 2,0 mm zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar DN 80 88,9 mm x 2,0 mm DN 100 108 mm x 2,0 mm zulässiger Druck: 12,5 bar/ allowable pressure: 12,5 bar (1.4520, austenitischer Stahl/austenitic steel) DN 12 15 mm x 1,0 mm DN 15 18 mm x 1,0 mm DN 20 22 mm x 1,2 mm DN 25 28 mm x 1,2 mm DN 32 35 mm x 1,5 mm DN 40 42 mm x 1,5 mm DN 50 54 mm x 1,5 mm zulässiger Druck: 16 bar/ allowable pressure: 16 bar Edelstahlwerkstoff/ steel 1.4520 gilt nur für Zertifikat Nr./ only applies to G415009 (R. Nussbaum AG)			

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Dichtring/ Gasket ring			
EPDM Dichtring/ Gasket zur Anwendung ausschließlich in Nassanlagen/ for use in wet systems only			
FKM Dichtring/ Gasket zur Anwendung in Nass- und Trockenanlagen/ for use in wet and dry systems			
Presswerkzeuge/ Pressing tools:			
Elektro-Presswerkzeug/ Electro pressing tools	Pressgun 4 E Pressgun 5 PT3-H/EH Typ 2		
Akku-Presswerkzeug/ Accu pressing tools	Pressgun 4B Pressgun Picco PT3-AH Picco Typ 1		
Akku-Presshandy	Holger Clasen		
Akku-Presswerkzeug/ Accu pressing tools	Modell 2478		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr Approval No.
Pressbacke/Pressschlinge/ Die stock/press loop:			
Pressbacke/ Die stock	PT 2 SOM Picco		
Gelenkzugbacke in Verbindung mit Pressringen/ Joint shoe in connection with press rings sowie/ as well as Kombibackeneinsätze/ Combi joint elements	P1 Z1 Z2		
Presswerkzeug/Pressbacken- kombination gemäß Anlage 3, Tabelle 1/ Pressing tools die stock combination according Annex 3, table 1			

Anlage / Enclosure 2

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

[illegible]

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Das Rohrsystem aus Edelstahl der Firma R. Nussbaum AG mit der Bezeichnung 'Optipress-Aquaplast' darf gemäß VdS Richtlinie -Planung und Einbau für Sprinkleranlagen - VdS CEA 4001 hinter der Alarmventilstation als Strang- und Verteilrohr verwendet werden. Das Rohrsystem ist in Verbindung mit EPDM-Dichtring ausschließlich in Nassanlagen zugelassen. Das Rohrsystem ist in Verbindung mit FKM-Dichtring in Nass- und Trockenanlagen zugelassen.

Der Einsatz ist eingeschränkt auf die Verbindung der Komponenten des Systems untereinander. Die Verbindung zu anderen systemfremden Komponenten ist nur über lösbare Metallverbindungen zulässig.

Die Anwendung ist reduziert auf den Schutz geringer Risiken (LH, OH1-OH3 und OH4 eingeschränkt auf Ausstellungshallen, Kino, Theater, Konzerthallen).

Bei der Verwendung sind die Montage- und Einbauanleitung des Herstellers und die Vorgabe der Verpresstechnik zu beachten (siehe Tabelle 1, Anlage 3 Seite 3).

Es gelten die zulässigen Halterungsabstände gemäß VdS CEA 4001 bis zu einem maximalen Abstand von 2 m.

Das Einbringen von Zusätzen in das Löschwasser ist nicht zulässig. Ausgenommen hiervon sind Zusätze nach Freigabe des Herstellers und vorheriger Absprache mit VdS Schadenverhütung.

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

The pipe system made of stainless steel of company R. Nussbaum AG with the designation 'Optipress-Aquaplast' may be used as branch and distribution pipe behind the alarm valve station according to VdS guideline -design and installation for sprinkler systems- VdS CEA 4001. The pipe system in connection with EPDM-O-Seal is allowed to be used exclusively in wet alarm stations. The pipe system in connection with FKM-O-Seal is allowed to be used in wet and dry alarm stations.

The use is limited to the connection of the system components among each other. The connection of other non-system components is only admissible via detachable metal connections.

The use is limited to the protection of low hazards (LH, OH1-OH3 and OH4 limited to exhibition halls, cinemas, theatres, concert halls).

The mounting and installation instructions of the manufacturer and his specifications of the press techniques have to be observed during use (see table 1, enclosure 3 sheet 4).

The permissible bracket distances according to VdS CEA 4001 apply up to a maximum distance of 2 m.

It is not allowed to insert additives in the extinguishing water. Exceptions are additives according to manufacturer release and previous agreement with VdS Schadenverhütung

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 415009 vom/ dated 10.08.2023

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Tabelle 1: Liste der Presswerkzeuge:

[illegible]

[illegible]